Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	Down Shakers Oberbipp I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	07.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:15	End / Ende / Fin / Fine	21:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB42		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	5032	PAICHOT	Laurent	
Official scorer / Marqueur	207801	KOLLROS	Catherine	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON	Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	209391	GUÉLAT	Quentin	
Tech, Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
26	A	GAMBONI Willy				2188
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
30	G	ZIGERLI Julien				209046
80		PAICHOT Kenzo				208346
10		GAMBONI Kévin				203386
9		ZIMMERMANN Djile				203409
84		VASILE Joël				98277
96		MANI Lukas				212291
86		BUONANNO Elia				99199
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
16		GUMY Julien				98304
44		BEGUELIN Thierry Lucas				202694
11		BASSI Jonathan				208332
46		LEPETIT Florent				208434

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: BASSIN — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Mathieu — Signature — 94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:01	84		1				
09:43	96	86	2				
17:21	26	9	3				
17:54	71	96	4				
18:23	84	96	5				
25:43	96	71	6				
33:39	17	26	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
29:22	96	2	31:22	A
38:59	96	2	40:59	G1
53:03	44	2	55:03	G1
54:20	9	2	55:16	M2
54:20	9	10	60:00	M2
55:16	84	2	57:16	G1
TOTAL			20 min	

2 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	BREISINGER Matthias				210089
13	A	WALTHER Ken				208102
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
1	G	FREUDIGER Marco			X	207409
6		HOFER Yannick				209050
7		JEGEN Yannick				217025
8		WALTHER Ricky				208100
10		MEER Manuel				207114
12		FLURY Daniel				216923
17		HIPPENMEYER Pascal				205118
65		LEUENBERGER Sven				217040
66		KÄNZIG Marco				207108
91		BÜRGIN Fabian				215605
96		STAMPFLI Kyle				216754

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: MOLLET — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Dominic — Signature — 216849

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:56	71	66	1				
06:27	91		2				
35:29	65		3				
56:10	12	17	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:17	8	2	05:17	V1
03:57	91	2	05:57	H
08:06	10	2	09:43	S1
10:01	96	2	12:01	B1
32:40	12	2	33:39	G1
59:44	10	2	60:00	E
TOTAL			12 min	